



8

15 LITERS UNDER SINK
SOUS EVIER 15 LITRES

THE POINT OF USE: THE SMARTER WAY TO GET HOT WATER ONLY WHERE IT IS NEEDED.

**L'UTILISATION
PONCTUELLE: LA FAÇON
LA PLUS AGREABLE
D'AVOIR DE L'EAU
CHAUDE UNIQUEMENT LA
OU C'EST NÉCESSAIRE.**

The small above and under sink VALENCIA are the ideal solution to quickly get hot water only to where it is needed. These appliances can be installed in areas without hot water mains (garage, warehouses, etc.) or in line with the central system, near of supply points (kitchen, bathroom, etc.). This model is especially suitable for: small apartments, holiday homes, campers, caravans, boats, offices, shops, restaurants, hotels, residences, work sites, garages, warehouses, service stations, etc... The outer casing, which is made of a special plastic material, ensures maximum protection against shocks and it is fully protected against external agents which cause rust and corrosion.

Les petits VALENCIA sous et sur évier sont la solution idéale pour avoir rapidement de l'eau uniquement là où c'est nécessaire. Ces appareils peuvent être installés dans des endroits où l'eau chaude n'arrive pas (garage, dépôts, etc.) ou sur la ligne du système central, à proximité des points de fourniture (cuisine, salle de bain, etc). Ce modèle est particulièrement adapté pour: petits appartements, maisons de vacances, motor-homes, caravanes, bateaux, bureaux, magasins, restaurants, hôtels, résidences, ateliers, garages, dépôts, stations service, etc... L'enveloppe externe, qui est réalisée dans une matière plastique spéciale, assure une protection maximale contre les chocs et est entièrement protégée contre les agents externes qui peuvent causer rouille et corrosion.



All models are subject to the 100% QUALITY CHECK and are provided with a 3 years warranty.
Tous les modèles font l'objet d'un CONTRÔLE DE QUALITÉ à 100% et sont fournis avec un 3 ans de garantie.



ABOVE AND UNDER SINK ELECTRIC WATER HEATER CHAUFFE-EAU ELECTRIQUES SOUS OU SUR EVIER

10 or 15 litres, above or under the sink, with or without a temperature regulator, means you will always have the small water heater available for your needs.

10 ou 15 litres, au-dessus ou en dessous de l'évier, avec ou sans régulateur de température, signifie que vous aurez toujours le chauffe-eau le plus petit pour vos besoins.



ABOVE SINK - SOUS EVIER



VALENCIA

VLC-B
BASIC VERSION
VERSION DE BASE



VLC-S
STANDARD VERSION
VERSION STANDARD



VLC-T VLC-TS
TOP & TOP SAFETY VERSION
VERSION TOP & TOP SAFETY



10

OPTIONALS OPTIONS

On demand we can also supply:

- di-electric connections
- TOP SAFETY VALVE (SASO)
- cable
- hooks

À la demande, nous pouvons fournir :

- connexions diélectriques
- soupape de sécurité haute (SASO)
- Câble
- Crochets



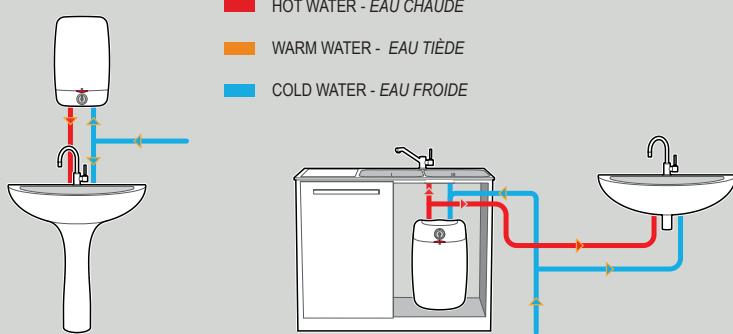
UNDER SINK - SUR EVIER

TEMP. REGULATOR ON THE TOP
REGULATEUR DE TEMP. SUR LE DESSUS



INDEPENDENT INSTALLATION

Above-under sink water heaters are the ideal solution to provide hot water in areas not served by a centralized system. All you need is cold water and power supply in order to have all the comfort of hot water easily and quickly.

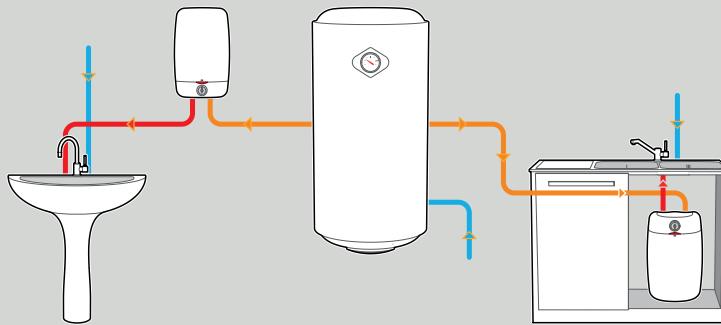


INSTALLATION INDEPENDANTE

Les chauffe-eau au-dessus ou en dessous de l'évier sont la solution idéale pour fournir de l'eau chaude dans des zones qui ne sont pas desservies par un système centralisé. Vous avez juste besoin d'eau froide et d'une source d'alimentation pour obtenir tout le confort de l'eau chaude facilement et rapidement.

INSTALLATION IN-LINE WITH THE CENTRAL PLANT

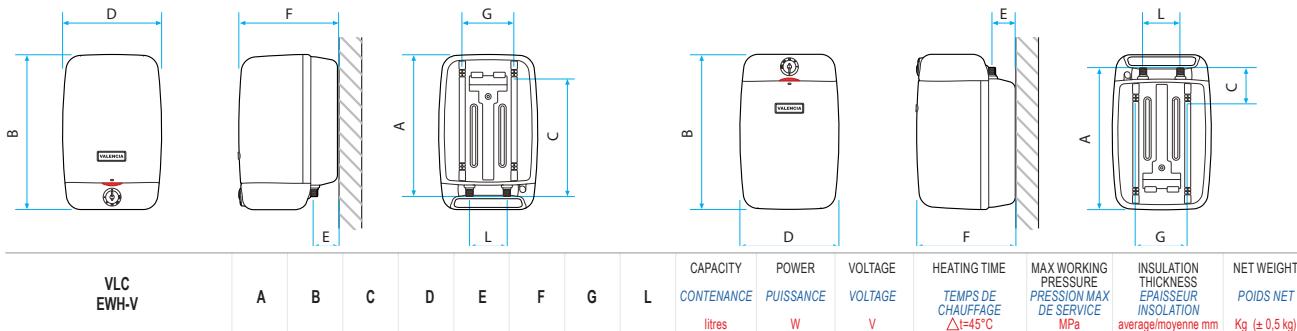
This system allows a considerable energy saving and the optimal efficiency of the water heating system. This is made possible by limiting the average values (e.g. to 40° C.) of the water temperature for the water distributed from the central system, and by finishing the heating at an optimal temperature (e.g. 60° C) only at the point of use and only for the necessary amount.



INSTALLATION EN LIGNE AVEC LE SYSTEME CENTRAL

Ce système permet une importante épargne d'énergie et une efficacité optimale du système de chauffage de l'eau. C'est possible en limitant les valeurs moyennes (ex. jusqu'à 40° C.) de la température de l'eau pour l'eau distribuée

par le système central et en finissant le chauffage à une température optimale (ex. 60° C) uniquement au point d'utilisation et uniquement pour la quantité nécessaire.



ABOVE AND UNDER SINK ELECTRIC WATER HEATERS CHAUFFE-EAU ELECTRIQUES SOUS OU SUR EVIER

ABOVE SINK - SOUS EVIER

VLC EWH-V	A	B	C	D	E	F	G	L	CAPACITY litres	POWER W	VOLTAGE V	HEATING TIME TEMPS DE CHAUFFAGE $\Delta t=45^\circ\text{C}$	MAX WORKING PRESSURE PRESSION MAX DE SERVICE MPa	INSULATION THICKNESS EPAILLURE INSULATION mm	NET WEIGHT Poids NET Kg ($\pm 0.5 \text{ kg}$)
VLC-EWH-V10AS-B	380	415	332	265	73	264	140	100	10	1200	220-240	0 H, 25	0.75	25	6.5
VLC-EWH-V15AS-B	420	445	332	295	93	296	140	100	15	1200	220-240	0 H, 35	0.75	25	7.5
VLC-EWH-V10AS-S	380	415	332	265	73	264	140	100	10	1200	220-240	0 H, 25	0.75	25	6.5
VLC-EWH-V15AS-S	420	445	332	295	93	296	140	100	15	1200	220-240	0 H, 35	0.75	25	7.5
VLC-EWH-V10AS-T	380	415	332	265	73	264	140	100	10	1500	220-240	0 H, 20	0.75	25	6.5
VLC-EWH-V15AS-T	420	445	332	295	93	296	140	100	15	1500	220-240	0 H, 28	0.75	25	7.5
VLC-EWH-V10AS-TS	380	415	332	265	73	264	140	100	10	2000	220-240	0 H, 15	0.75	25	6.5
VLC-EWH-V15AS-TS	420	445	332	295	93	296	140	100	15	2000	220-240	0 H, 21	0.75	25	7.5

UNDER SINK - SUR EVIER

VLC EWH-V	A	B	C	D	E	F	G	L	CAPACITY litres	POWER W	VOLTAGE V	HEATING TIME TEMPS DE CHAUFFAGE $\Delta t=45^\circ\text{C}$	MAX WORKING PRESSURE PRESSION MAX DE SERVICE MPa	INSULATION THICKNESS EPAILLURE INSULATION mm	NET WEIGHT Poids NET Kg ($\pm 0.5 \text{ kg}$)
VLC-EWH-V10US-B	380	415	102	265	73	264	140	100	10	1200	220-240	0 H, 25	0.75	25	6.5
VLC-EWH-V15US-B	420	445	102	295	93	296	140	100	15	1200	220-240	0 H, 35	0.75	25	7.5
VLC-EWH-V10US-S	380	415	102	265	73	264	140	100	10	1200	220-240	0 H, 25	0.75	25	6.5
VLC-EWH-V15US-S	420	445	102	295	93	296	140	100	15	1200	220-240	0 H, 35	0.75	25	7.5
VLC-EWH-V10US-T	380	415	102	265	73	264	140	100	10	1500	220-240	0 H, 20	0.75	25	6.5
VLC-EWH-V15US-T	420	445	102	295	93	296	140	100	15	1500	220-240	0 H, 28	0.75	25	7.5
VLC-EWH-V10US-TS	380	415	102	265	73	264	140	100	10	2000	220-240	0 H, 15	0.75	25	6.5
VLC-EWH-V15US-TS	420	445	102	295	93	296	140	100	15	2000	220-240	0 H, 21	0.75	25	7.5